

WHEN I RETURNED TO MY SOLITARY LIFE AT THE APARTMENT, I HONESTLY FELT RELIEVED.

ANYWAYS...

AT THE END OF THE YEAR, MY PARENTS WERE BEING ANNOYING ON THE PHONE,

SO I WENT BACK HOME AT NEW YEAR'S FOR THE FIRST TIME IN A WHILE, BUT...

ON TOP OF THAT, THEY GAVE ME ALL THESE VEGETABLES...

AND I CAN'T EVEN COOK...

EVEN THOUGH I DON'T EVEN HAVE A GIRL-FRIEND...

ERM, NO...

ISN'T THERE SOMEONE SPECIAL IN YOUR LIFE, YUUCHI-KUN?

WE WOULD LIKE IT IF YOU MADE US A GRAND-KID OR TWO...

YOU ARE OLD ENOUGH, YOU KNOW...

MIYAGAWA-SAN...

KAEDE-CHAN?

AH...

隣の楓ちゃん
tonari no kaede chan

梅沢たけき

Decensored by Teddy bear





I
SUPPOSE
I SHOULD
LEND HER
SOME MONEY
AND CALL A
LOCKSMITH.

STILL, IT
WOULD BE
BAD IF SHE
STAYS TOO
LATE.

UHM...

HM?
THAT
WAS
PRETTY
FAST...



You're a huge help! My
husband isn't good with
this sort of thing...

It's nothing,
really.

LUCK-
ILY...

SAEKI-SAN'S
FAMILY LIVES
NEXT DOOR TO
ME, AND WE'RE
ON PRETTY
GOOD TERMS.



EVEN
THEIR ONLY
DAUGHTER,
KAEDE-CHAN,
DOESN'T DIS-
LIKE ME...

I
THINK.

Sorry I'm
always...

Here
you go.

This is
something
for your
trouble.



AH...

IT'S
IN THE
WASH-
STAND
DRAWER!



AH,

THANK
YOU...



WHOA!

THE HAIR
DRYER...

COULD
I...BOR-
ROW IT?



EVEN WITHOUT THAT TOWEL, I CAN'T KEEP MY EYES OFF HER...

THANK YOU VERY MUCH.

THANKS TO YOU, IT SEEMS I DIDN'T CATCH A COLD.

HAHA, THAT'S GOOD.

EH?



WHAT'S WRONG WITH ME...? WE'RE MORE THAN TWELVE YEARS APART...

AH... THAT STARTLED ME...



SHE MUST THINK OF ME AS A FATHER FIGURE BY NOW...

EVEN SO...



IN THAT CASE...

AH!

THAT'S RIGHT. WOULD YOU LIKE TO TAKE THEM?

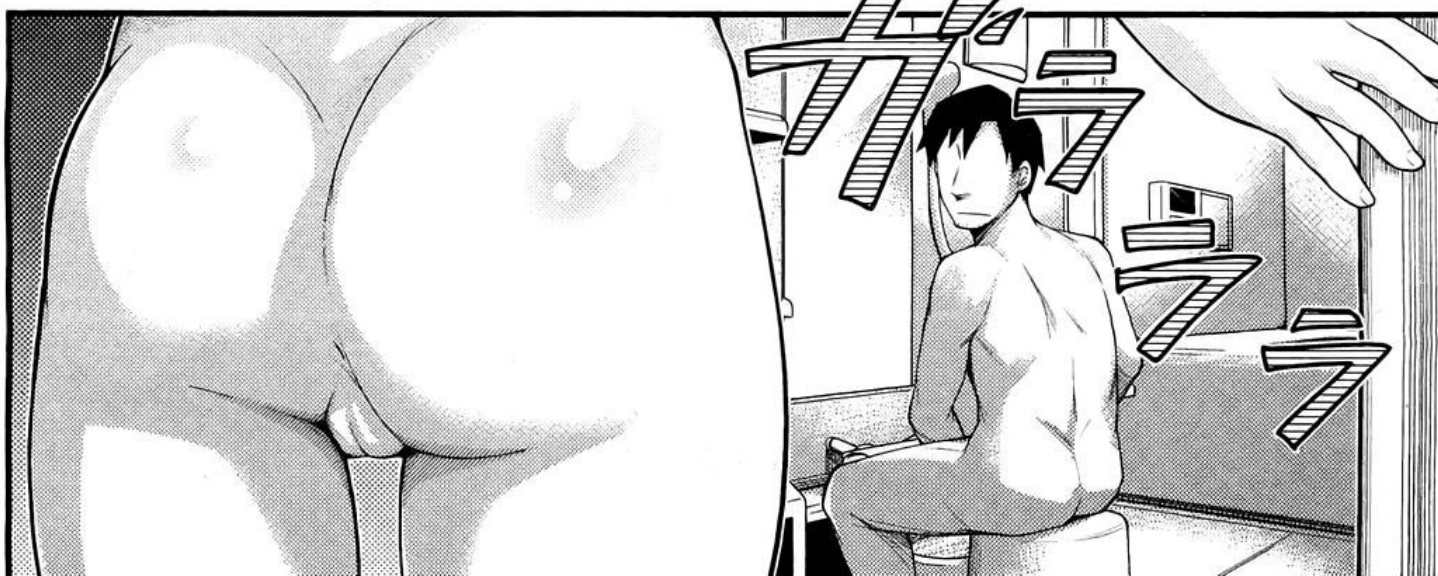


NO... MY PARENTS GAVE THEM TO ME, BUT I CAN'T COOK AT ALL...

HM? AH, THIS?

ARE YOU COOKING FOR YOURSELF, MIYAGAWA-SAN?

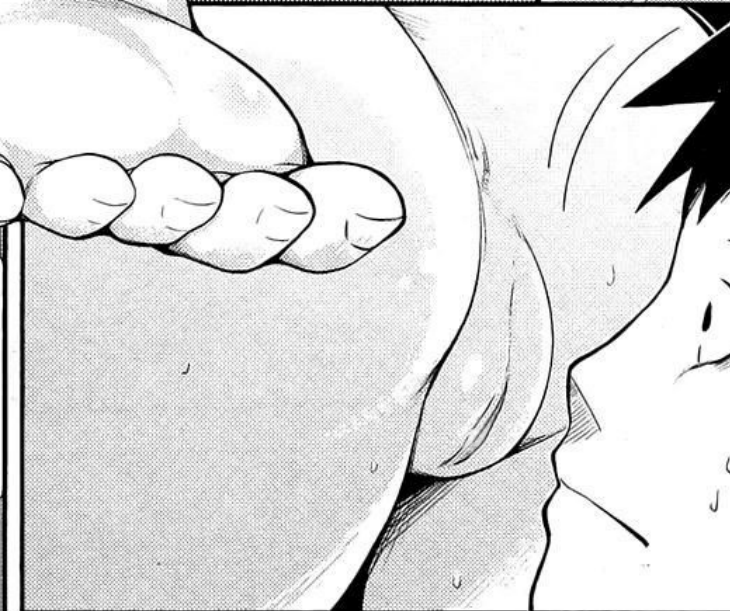












AM I
THAT UNAT-
TRACTIVE?

MIYAGA-
WA-SAN...

?

...

THAT'S
NOT
TRUE
AT ALL!

I'M NOT
LYING-

LIAR...

THEN
WHY?!

ALL
THIS
TIME...

YOU'VE
ACTED
LIKE...

YOU
WEREN'T...

THAT
ISN'T
TRUE!

INTERESTED
IN ME...

AT
ALL...



SO I
STUDIED
A FEW
THINGS!

I WAS LYING IN
WAIT FOR YOU,
PLANNING ON
GETTING YOU TO
LET ME STAY
OVER FROM THE
START!

AH!

I'VE BUILT
UP QUITE
A LOT...

EH?!

WHA?!

CRAP... AFTER
WORK, I WENT
STRAIGHT TO
MY PARENTS'
HOUSE, SO...

WHOA!
UP TO
THE
BASE?!

SLURP
SLURP





THERE'S
SO MUCH
OF THIS
THICK
STUFF.

Cough

RHA
A

GUGH

SOR...
RY.

I
COULDN'T
DRINK...
IT ALL...

I
GOT YOU
AROUSSED
AND YOU
LET IT ALL
OUT FOR
ME, DIDN'T
YOU?

GUGH



BUT, IT'S
STILL
BIG...

I'M
SORRY.

YOU...

YOU
MUSTN'T!!



DOING
THIS WITH
SOMEONE
LIKE ME
SO CARE-
LESSLY...

IT
IS.

IT'S
YOUR
FIRST
TIME,
RIGHT?

ARE YOU
SERIOUS,
KAEDÉ-
CHAN?

LIKE I
THOUGHT...

YOU DON'T
WANT TO
DO IT WITH
ME, AFTER
ALL.



BESIDES,
I'M TOO
OLD...

I CAN'T
PLAY
AROUND
WITH A
GIRL LIKE
YOU...

ERM...
KAEDE-
CHAN...

ARE YOU...
LISTENING?

IT'S
FINE
IF I'M
SERIOUS,
RIGHT?

WELL,
I AM.

MIYA-
GAWA-
SAN...

CAN'T
YOU
BECOME
SERIOUS
WITH
SOMEONE
LIKE ME?

.....

IT'S AL-
RIGHT!!

IF IT'S
WITH
MIYAGAWA-
SAN, I...

AH

IT'S
BEEN
A LONG
TIME...

SO I
MIGHT
NOT BE
ABLE
TO GO
GENTLY...

YUI-
CHI...

MY
FIRST
NAME...

MIYA-
GAWA-
SA...N!



DOING IT
INSIDE
WOULD
BE
BAD...

P-PLEASE
CUM
IN
SHIDE
M
E!

SPURT

OF
COURSE... ..

I'M
SERIOUS
SO IT'S
FINE,
RIGHT?
♡



◆GRASP YOUR
HAPPINESS
FIRMLY♥

隣の楓ちゃん
Tonari no Kaede-chan
My Neighbor Kaede-chan

Artist: Umezawa Takeki (梅沢たけき)
Published in: Comic Aun 2012-03
(COMIC 阿吖 2012年03月号 Vol.188)

Credits:

Al1r3os (Translation)
MPL (Editing)
Cadenza, Crystalum, Palaxius (QC)
Teddy bear (Decensor)

Team 恋 膾 Koinaka